


МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ
ТАДЖИКИСТАНМЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО
ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
Кафедра романо-германских языков

«УТВЕРЖДАЮ»

Зав. кафедрой романо-германских языков

 к.ф.н. Фаязова И.Ф.
« 28 » августа 2024 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»
Профиль - Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(немецкий язык)
Форма подготовки - очная
Уровень подготовки – бакалавриат

Душанбе 2024 г.

**ПАСПОРТ
ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

Профиль подготовки: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (немецкий язык)

Дисциплина: «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка»

Форма промежуточной аттестации: Экзамен – 7-й семестр; зачёт – 8 семестр;

№	Контролируемые разделы, темы, модули ¹	Формируемые компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции	Оценочные средства	
				Кол-во тестовых заданий	Другие оценочные средства
					Вид
1	Beziehungen. Fernbeziehungen. Radioreportage: Patchworkfamilien. Paargespräche. Wortschatz: Beziehungs und Lebensformen. Worauf man in einer Fernbeziehung achten sollte.	УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках.	ИУК. 4.1. Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. ИУК. 4.2. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках. ИУК. 4.3. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате	10	Дискуссия, дебаты, диалог;

¹ Наименования разделов, тем соответствуют рабочей программе дисциплины

			<p>корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках. ИУК. 4.4. Демонстрирует интегративные умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения: ИУК. 4.5. Внимательно слушая и пытаясь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям; ИУК. 4.6. Уважая высказывания других как в плане содержания, так и в плане формы; ИУК. 4.7. Критикуя аргументировано и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия. ИУК. 4.8. Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно.</p>		
2.	<p>Ernährung. Ernährungstypen. Gesundheitliche Gründe. Den Text „Ernährungstypen“ lesen, übersetzen, Fragen stellen, nacherzählen.</p>	<p>ОПК 1 - Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях</p>	<p>ИОПК 1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.</p>	10	<p>Дискуссия; полемика, диспут; Кейс задача;</p>

		функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.			
3.	An der Uni. Wortschatz. Studierende in einer Vorlesung (älteres Aussehen der Personen, Tische/Bänke typisch für Vorlesungssäle) Schüler in einem Klassenzimmer (Alter der Kinder, Tische/Bänke typisch für Klassenzimmer).	УК-6 - Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни.	ИУК. 6.1. Применяет знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы. ИУК. 6.2. Понимает важность планирования перспективных целей собственной деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. ИУК. 6.3. Реализует намеченные цели деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. ИУК. 6.4. Критически оценивает эффективность использования времени и других ресурсов при решения поставленных	10	Дискуссия, дебаты, диалог Рабочая тетрадь;

			задач, а также относительно полученного результата. ИУК. 6.7. Демонстрирует интерес к учебе и использует предоставляемые возможности для приобретения новых знаний и навыков.		
4.	Lektion 11 Gesundheit. Rollenspiel: Beratungsgespräch. Redewendungen zum Thema Körper. Das Verb <i>lassen</i> ; Futur II – Vermutungen; Verbverbindungen; Wortbildung: Nominalisierung von Verben mit Nomen /Adverbien.	ОПК-1 - Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ИОПК 1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.	10	Деловая/ ролевая игра; Рабочая тетрадь;
5.	Wortschatz: Musikinstrumente. Lesen: Musiker und Komponisten des vergangenen Jahrhunderts. Mozart Biographie. Grammatik: Negation. Verneinungen.	ОПК-3 - Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ИОПК 3.1. Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. ИОПК 3.2. Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию	10	Использование интерактивной доски

			<p>языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.</p> <p>ИОПК 3.3. Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.</p> <p>ИОПК 3.4. Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.</p>		
6.	<p>Lektion 10 Service. Zweiteilige Konnektoren; Mittelfeld im Hauptsatz; Wortbildung: Nachsilben bei Nomen</p>	<p>ОПК-4 - Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.</p>	<p>ИОПК 4.4. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации.</p>	10	<p>Участие в беседе/диалоге Рабочая тетрадь;</p>
7.	<p>Das deutsche Schulsystem. Grundschulen (Primarstufe);</p>	<p>ОПК-1 - Способен применять систему лингвистических знаний об основных</p>	<p>ИОПК 1.3. Адекватно применяет понятийный</p>	10	<p>Устный опрос; Использование интерактивной доски</p>

	Hauptschule; Realschule; Gymnasium; Gesamtschule. Schule und Lernen. In Gruppen und im Plenum arbeiten.	фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.		
8.	Lektion 11 Gesundheit. Rollenspiel: Beratungsgespräch. Redewendungen zum Thema Körper. Das Verb <i>lassen</i> ; Futur II – Vermutungen; Verbverbindungen; Wortbildung: Nominalisierung von Verben mit Nomen /Adverbien.	ОПК 3 - Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ИОПК 3.1. Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. ИОПК 3.2. Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. ИОПК 3.3. Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. ИОПК 3.4. Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и	10	Рабочая тетрадь; Деловая/ ролевая игра;

			структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.		
9.	Wortschatz: Musikinstrumente. Lesen: Musiker und Komponisten des vergangenen Jahrhunderts. Mozart Biographie. Grammatik: Negation. Verneinungen.	ОПК 4 – Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	ИОПК 4.4. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации.	10	Использование интерактивной доски;
10.	Das Weihnachten. Texte zum Thema „Weihnachten“ lesen, übersetzen, Fragen stellen, nacherzählen. An neuen Wörtern arbeiten. Typisch Deutsch. zum „Weihnachten“	ОПК-1 - Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательны х явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ИОПК 1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.	10	Деловая/ ролевая игра; Использование интерактивной доски;

Перечень оценочных средств

№	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1.	Презентация	Совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.	Тема, концепция игры, роли, этапы игры, и ожидаемые результаты.
2.	Кейс-задание	Проблемное задание, в котором обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.	Тема, задание для решения кейса, этапы кейса, ожидаемые результаты

3.	Дискуссия Круглый стол	Оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.	Тема, цель и задачи, описание действий дискуссии, его участники, ожидаемые результаты
4.	Письменный опрос Творческое задание	Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы.	Тема, цель и задачи, описание действий задачи, ожидаемые результаты
5	Устный опрос Индивидуальное задание	Наряду с активным обменом знаниями, у учащихся вырабатываются профессиональные умения излагать мысли, аргументировать свои соображения, обосновывать предлагаемые решения и отстаивать свои убеждения. При этом происходит закрепление информации и самостоятельной работы с дополнительным материалом.	Тема, цель и задачи, закрепление полученных ранее знаний, укрепить позиции, ожидаемые результаты
6	Использование интерактивной доски	Средство, позволяющее отобразить мобильную информацию, является не только средством визуального сопровождения урока, но и дает возможность включить учащихся в диалоговый режим обучения. Интерактивная доска дает возможность перемещать объекты, менять их свойства (увеличивать, уменьшать, разворачивать).	Активное комментирование материала: выделение, уточнение, добавление дополнительной информации посредством электронных маркеров
7	Деловая/ Ролевая игра	Ролевая игра – это структурированная обучающая ситуация, в которой человек временно принимает определенную социальную роль и демонстрирует поведенческие модели, которые, как он считает, соответствуют ей. Задается социальная роль, конкретные же действия, подразумеваемые ей, участники определяют сами. Близки к группе ролевых игр деловые игры, подразумевающие моделирование ситуаций профессиональной деятельности с акцентом на складывающиеся в них социальные взаимодействия.	Тема, концепция игры, роли, этапы игры, и ожидаемые результаты.

МОУ ВО РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ

Факультет иностранных языков

Кафедра романо-германских языков

Билеты экзамена по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка»

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

Уровень подготовки – бакалавриат

Билет № 1

1. Lesen, übersetzen Sie einen Auszug aus der unbekanntem Text
2. Geben Sie den Inhalt des Textes wieder
3. Sprechen Sie frei zum Thema «Natur und Umwelt. Umweltschutz»

Утверждено на заседании кафедры
протокол № 1 от «28» августа 2024 г.
Зав. кафедрой _____ И.Ф. Фаязова

К комплекту экзаменационных билетов прилагаются разработанные преподавателем и утвержденные на заседании кафедры критерии оценки по дисциплине.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если дан полный ответ, высказана своя точка зрения в процессе обсуждения темы, соблюдена логика и последовательность изложения прочитанного материала, применены при этом новые слова и выражения, сделан правильный анализ текста, даны развернутые и грамотные ответы на поставленные вопросы;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если дан полный ответ, соблюдена логика и последовательность изложения прочитанного материала, применены при этом новые слова и выражения, высказана своя точка зрения в обсуждении темы, даны правильные ответы на поставленные вопросы, допущены 2-3 ошибки при анализе текста;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если дан полный ответ, прочитанный материал изложен в краткой форме, новые лексические выражения применены с большим трудом, не соблюдена логика изложения, не на все поставленные вопросы даны правильные ответы, допущены 4-5 ошибок при анализе текста, с затруднениями высказана своя точка зрения в обсуждении темы;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан полный ответ, прочитанный материал изложен с ошибками, не применена при изложении новая лексика, даны неправильные ответы на поставленные вопросы, не высказана своя точка зрения в обсуждении темы, допущены 6-7 ошибок при анализе текста, студент не может объяснить значение немецких слов.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»
Кафедра романо-германских языков

КЕЙС-ЗАДАНИЕ

по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка»

1. Тематика кейс-заданий для практических занятий:

1. Sucht und Abhängigkeit. Drogen und ihre Wirkung, Suchtverhalten. Abenteuer statt Drogen.
2. Der menschliche Körper. Beschreibung des Äußeren den Freund/Bekannte/Verwandte.
3. «Partizip I und II als Adjektive»

2. Тематика кейс-заданий для самостоятельной работы:

1. Natur und Umwelt. Umweltbelastung, Sport und Umwelt, Umweltschutz.
2. Sprachen: über Irreales sprechen, etwas nicht verstehen und nachfragen, etwas begründen.
3. Образец Кейс-задания по теме «Uneingeleitete wenn-Sätze; dass-Sätze und ihre Entsprechungen.»

Методы кейс технологии, такой как Метод ситуационного анализа – позволяет глубоко исследовать сложную ситуацию. Студенту предлагается грамматическая тема и задача, требующая решения. Кроме темы учащиеся получают вопросы: в чём заключается проблема? Каковы причины её возникновения, как вы можете объяснить возникшие трудности? Каков выход?

В методе инцидента учащиеся сами находят информацию для решения.

Этап 1. Учащиеся получают сообщение и вопросы к нему.

Этап 2. Они индивидуально или в группах находят пути выхода из ситуации.

Этап 3. Представление полученных результатов и обмен мнениями.

С помощью кейса студенты могут изучать и рассматривать синтаксис сложного предложения (склонения прилагательных, основные формы глагола, временные формы глагола, оттенки значения в сложноподчиненных предложениях с семантикой времени). Также кейсы помогают в изучении такого трудного материала, как конъюнктив и соответствующая ей орфография. Конъюнктив широко распространён в немецком языке. Формы конъюктива употребляются как в простом, так и в сложном предложении. Они могут выступать как в абсолютном, так и в относительном значении. Значение и употребление временных форм конъюктива во многих случаях не совпадает с их значением и употреблением в индикативе. От форм индикатива формы конъюктива отличаются временным и модальным значением. Так, например, **Präterit Konjunktiv** никогда не служит для обозначения действия, относящегося к прошедшему времени.

Во временном отношении формы конъюктива принято подразделять в соответствии с особенностями употребления на две группы:

1) презентные формы – **das Präsens, das Perfekt, das Futur I, II der Konditionalis I;**

2) претеритальные формы – **das Präterit, das Plusquamperfekt, der Konditionalis I, II (das Perfekt и der Konditionalis II** употребляются, как правило, относительно).

В соответствии с модальным значением формы конъюктива можно классифицировать по трём основным группам:

1) оптативный; 2) потенциальный; 3) косвенной речи. Рассмотрим пример.

Тема «Konjunktiv II» в немецком языке имеет свои сложности. Так, изучая сослагательное наклонение, студенты могут получить следующий кейс, направленный на развитие навыков работы с информацией – осмысление текста, выявление закономерностей в выборе вспомогательного глагола, в зависимости от вида глагола.

б). Также студенты смогут разобраться в его значениях: 1) место, где происходит действие; 2) время, когда происходит действие; 3) объект, о котором говорится в тексте.

Кейс-задание предполагает определенной подготовки и уже имеющих знаний по данной теме. При применении Кейс-задания создаются группы, каждая из которых включает по 4-5 человек. Итогом данной работы послужит составление правила для верного выбора правильного вспомогательного глагола в сложном прошедшем времени.

Содержание кейса:

1. Вы – находитесь дома на дистанционном обучении. Ваши однокурсники присылают вам на электронный адрес тесты для проверки. Однажды вы получили такой тест, переделайте предложения с изъявительного наклонения в сослагательное.

Прочитайте полученный текст, сравните его с работами напарников.

Bilden Sie irrealer Wunschsätze mit und ohne „wenn“.

Achten Sie auf die Zeit!

Ich kann dich heute nicht besuchen	Wenn ich dich doch heute besuchen könnte! Könnte ich dich doch heute besuchen!
Ich habe die Kontrollarbeit schlecht	Wenn ich doch die Kontrollarbeit gut

geschrieben

geschrieben hätte. Hätte ich die Kontrollarbeit doch gut geschrieben!

A. 1. Ich mache viele Fehler. 2. Wir haben nicht genug Zeit. 3. Es ist so schrecklich kalt geworden. 4. Ich habe mir nicht viel Mühe gegeben. 5. Er hat seinen Wunsch nicht geäußert. 6. Du warst unaufmerksam. 7. Mir ist nichts Besseres eingefallen. 8. Er ist krank. 9. Ich kam zu spät. 10. Wir haben ihn vor der Gefahr nicht gewarnt. 11. Ich kann nicht singen. 12. Er kann uns nicht helfen. 13. Ich habe ihn telefonisch nicht erreicht. 14. Er ist noch nicht gekommen. 15. Sie haben meinen Vorschlag nicht angenommen. 16. Wir haben seinen Vorschlag abgelehnt. 17. Er kümmerte sich nicht um seine Schwester. 18. Er hat den Brief nicht richtig adressiert. 19. Ich habe meine Wollsocken nicht eingepackt. 20. An diesem Sonntag bin ich nicht nach außerhalb gefahren.

B. 1. Ich kann nicht zu der Ausstellung fahren. 2. Du hast mich nicht besucht, als du hier warst. 3. Er ist bei diesem schlechten Wetter auf eine Bergtour gegangen. 4. Er ist nicht hier geblieben. 5. Ich bin nicht informiert worden. 6. Ich darf nicht schneller fahren. 7. Ich werde von der Polizei angehalten. 8. Er schenkte der Stadt sein ganzes Vermögen. 9. Mein Bruder war nicht auf der Party. 10. Er hatte keine Zeit zu kommen.

Ожидаемые результаты:

1. Кейс-задание делает основной акцент на самостоятельное мышление, способность доносить свои мысли до аудитории и конструктивно отвечать на критику своих оппонентов.
2. Кейс-метод дает возможность оптимально сочетать теорию и практику, развивать навыки работы с разнообразными источниками информации.
3. Процесс решения проблемы, изложенной в кейсе – это творческий процесс познания, который подразумевает коллективный характер познавательной деятельности. В жизни студентам пригодится умение логически мыслить, формулировать вопрос, аргументировать ответ, делать собственные выводы, отстаивать свое мнение.

Критерии оценки работы студентов над решением кейса

- оценка **«отлично»**- изложение материала логично, грамотно, без ошибок; свободное владение профессиональной терминологией; умение высказывать и обосновать свои суждения; студент дает четкий, полный, правильный ответ на теоретические вопросы; студент организует связь теории с практикой
- оценка **«хорошо»**- студент грамотно излагает материал; ориентируется в материале, владеет профессиональной терминологией, осознанно применяет теоретические знания для решения кейса, но содержание и форма ответа имеют отдельные неточности; ответ правильный, полный, с незначительными неточностями или недостаточно полный
- оценка **«удовлетворительно»**- студент излагает материал неполно, непоследовательно, допускает неточности в определении понятий, в применении знаний для решения кейса, не может доказательно обосновать свои суждения; обнаруживается недостаточно глубокое понимание изученного материала.
- оценка **«неудовлетворительно»** - отсутствуют необходимые теоретические знания; допущены ошибки в определении понятий, искажен их смысл, не решен кейс; в ответе студента проявляется незнание основного материала учебной программы,

допускаются грубые ошибки в изложении, не может применять знания для решения кейса.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»

Кафедра романо-германских языков

Работа на занятии

(Устный и письменный опрос)

по дисциплине «Практика устной и письменной речи первого иностранного языка»
Содержание: Работа на занятии включает устные и письменные ответы на вопросы преподавателя по изученной теме, правильного выбора лексики при переводе текста, изложение выученного правила на немецком языке, активное участие во всех видах устной учебной деятельности; задания имеют различную степень сложности; В учебниках имеется материал, позволяющий студенту провести контроль и самоконтроль; задания должны быть различными как по их социальным формам, так и по обращению с учебным материалом.

Преимуществом выполнения различных работ способствуют развитию чувства самоконтроля, ответственности; постоянная сменяемость учебных и социальных форм вносит разрядку, страхует от усталости:

преподаватель контролирует мягко, является помощником и координатором;

Активность студента оценивается еженедельно в электронном журнале группы, студенты могут видеть и суммировать свои еженедельные баллы.

Пример работы на занятии: Описание картинок с использованием активной лексики.

Umweltschutz. Ist das aktuelles Problem heutzutage? — Oder?



1. Критерии оценки:

12,5 баллов – 100% знание теоретического материала по теме с умением приводить примеры, наглядно иллюстрирующие излагаемую тему, точное соблюдение грамматических норм, грамматические ошибки в речи и при выполнении устных упражнений практически отсутствуют, студент активно участвует во всех видах работы, проявляет инициативу.

11,0– знание правил по теме с умением приводить примеры, наглядно иллюстрирующие излагаемую тему, некоторые незначительные грамматические ошибки в силу влияния нежелательной интерференции, достаточно быстрое и осмысленное устранение неточностей, активное участие во всех видах устной учебной деятельности.

10,0 – знание правил по теме с умением приводить примеры, наглядно иллюстрирующие излагаемую тему, небольшое количество грамматических ошибок при достаточно быстром и осмысленном устранении неточностей, активное участие во всех видах устной учебной деятельности.

9,0 – знание правил по теме с некоторыми затруднениями в поиске примеров, наглядно иллюстрирующих излагаемую тему; отсутствие постоянства в правильном грамматическом оформлении немецких высказываний, однако наличие понимания проблемы и возможности исправления, достаточно активное участие во всех видах учебной деятельности.

8,0 – правило по теме излагается с опорой на письменный источник с некоторыми затруднениями в поиске примеров, наглядно иллюстрирующих излагаемую тему; присутствие достаточно большого количества ошибок при оформлении немецких высказываний, однако наличие понимания проблемы и возможности исправления, достаточно активное участие во всех видах учебной деятельности.

7,5 – правила по теме выучены не все, достаточно частое несоблюдение грамматических норм; достаточно большое количество грамматических ошибок, но исправление после корректировки преподавателя, пассивность при выполнении некоторых форм работы.

6,5 – правила практически не выучены, однако делается попытка ответить на вопросы преподавателя, студент с трудом выполняет устные задания.

0 -6 – студент не владеет теоретическим материалом, допускает множество ошибок и не принимает участие в предлагаемых видах деятельности.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»
Кафедра романо-германских языков
по дисциплине «Практика устной и письменной речи первого иностранного языка»

СООБЩЕНИЕ ИЛИ МОНОЛОГИЧЕСКОЕ ВЫСКАЗЫВАНИЕ ПО ТЕМЕ С КОМПЬЮТЕРНОЙ ПРЕЗЕНТАЦИЕЙ

Сообщение с презентацией представляет собой публичное выступление на немецком языке (2-4 курсы), ориентированное на ознакомление слушателей с материалом по определенной теме. Компьютерная презентация обеспечивает визуально-коммуникативную поддержку устного выступления, способствует его эффективности и результативности.

Цель таких заданий – расширение своего собственного кругозора и кругозора тех, кто будет вас слушать. Студентам предоставляется начать работу сразу после выбора интересующей их темы. Для создания текста сообщения нужную информацию можно найти, воспользовавшись несколькими источниками (прежде всего на соответствующих сайтах в Интернете).

При подготовке монологического высказывания по теме целью задания является развитие умений монологической речи и понимание, полное раскрытие. В этом случае целесообразно работать только с текстами на иностранном языке (вы найдете их на российских и зарубежных сайтах). Это намного проще, чем переводить текст на русский язык, тем более с помощью электронного переводчика, который наделает огромное количество языковых ошибок. Компьютерные презентации используются для того, чтобы выступающий смог наглядно продемонстрировать материалы к своему сообщению. Создают презентации чаще всего в программе Power Point.

Студентам рекомендуется поставить текст выступления, выделив основные моменты. Нужно учитывать при этом особенности аудитории (рекомендуется подобрать факты, которые ей будут интересны). Объем сообщения на русском языке должен быть рассчитан на 3-4 минуты, на иностранном – состоять из 10 - 20 предложений.

Изображения на слайдах презентации должны проиллюстрировать содержание сообщения. Можно использовать не только обычные изображения, но и элементы анимации, видео- и аудиофрагменты. Это поможет сделать презентацию более интересной. При представлении сообщения для соблюдения зрительного контакта с

аудитория не нужно зачитывать информацию, помещенную на слайде – её каждый может прочесть самостоятельно. Студентам рекомендуется не зачитывать текст сообщения: каждый выступающий должен владеть материалом. Текстом конспекта выступления можно воспользоваться в случае, если вам трудно запомнить даты, сложные имена собственные и т.д. Лучше всего использовать план и ключевые слова. Необходимо привлечь к обсуждению слушателей (может быть, задайте им вопросы по данной теме). Сложные для понимания моменты нужно продумать и прокомментировать их.

Возможно, по ходу предъявления презентации будут заданы вопросы – возможно надо продумать ответы на них дома. Рекомендуется прорепетировать заранее выступление, чтобы чувствовать себя уверенно перед слушателями. Рекомендуется говорить громко и четко.

Общие требования к презентации

- презентация должна иметь не меньше 10 и не больше 15 слайдов (без титульного листа, содержания, словаря и списка источников);
- первый слайд – это титульный лист, на котором обязательно должны быть указаны: название ОУ, где обучается автор; тема сообщения; фамилия, имя автора; номер группы;
- на следующем слайде должно быть представлено содержание (основные этапы презентации). Желательно, чтобы из содержания по гиперссылке можно было перейти на нужную страницу и вновь вернуться на содержание;
- далее следуют слайды, раскрывающие тему презентации;
- предпоследним и последним слайдами презентации должны быть составленный вами словарь терминов по теме и список источников (не менее 3-4).

В любом тексте встречаются незнакомые слова: словарь терминов необходим для того, чтобы любой человек, просматривающий вашу работу, мог без труда для себя найти.

Критерии оценивания сообщения с презентацией

- оценка «отлично» выставляется студенту, если коммуникативная задача решена полностью, тема сообщения раскрыта, текст выстроен логично, связно, объем высказывания соответствует требованиям, выражено личностное отношение к теме, речь без пауз;
- оценка «хорошо» задание выполнено, и в целом коммуникативная задача в основном решена, тема сообщения раскрыта, немного нарушена логика текста, объем высказывания на 2-3 предложения меньше, не выражено личностное отношение к теме, в речи небольшие паузы между предложениями;
- оценка «удовлетворительно» задание выполнена не до конца, имеются ошибки при произношении, не нарушающие понимания;
- оценка «неудовлетворительно», если задание полностью не выполнено и коммуникативная задача не решена, тема сообщения не раскрыта, текст выстроен нелогично, объем высказывания не соответствует предъявляемым требованиям, не выражено личностное отношение к теме, в речи паузы после каждого предложения.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей. В ответе могут быть допущены неточности или незначительные ошибки, исправленные студентом в ходе ответа на дополнительные вопросы преподавателя.
- оценка «не зачтено» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»

Кафедра романо-германских языков

по дисциплине «Практика устной и письменной речи первого иностранного языка»

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРАКТИВНОЙ ДОСКИ НА УРОКАХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

Использование информационных технологий в учебном процессе значительно повышает эффективность усвоения материала учащимися. Больших результатов можно достичь, применяя данные технологии в преподавании иностранных языков на занятиях.

Уже общепринято, что мультимедийные технологии дают высокий эффект обучения иностранному языку. Но в отличие от мультимедийного проектора интерактивная доска не просто позволяет отобразить мобильную информацию, является не только средством визуального сопровождения урока, но и дает возможность включить учащихся в диалоговый режим обучения. Интерактивная доска дает возможность перемещать объекты, менять их свойства (увеличивать, уменьшать, разворачивать).

Возможность игровых элементов на уроках с применением SMART – board делает уроки ярче, значительно повышает уровень мотивации учащихся, их заинтересованность в предмете. Опыт показывает, что такие уроки производят необычайно яркое впечатление на учащихся. Но самое главное SMART – уроки вызывают восторг у всех возрастных групп школьников, позволяют создать творческую атмосферу на занятии.

Какие же преимущества работы с интерактивными досками?

Основные преимущества

Электронная доска SMART позволяет осуществлять:

Активное комментирование материала: выделение, уточнение, добавление дополнительной информации посредством электронных маркеров с возможностью изменить цвет и толщину линии;

Полноценную работу по переводу текста и отдельных предложений с указанием связей и взаимоотношений между словами;

Набор посредством виртуальной клавиатуры любого текста задания в любом приложении и его демонстрацию в режиме реального времени;

Не только знакомство с тестовыми заданиями в режиме просмотра, но и показательное тестирование отдельного студента или группы студентов для всей аудитории, если отсутствует компьютерный класс или он не может быть предоставлен преподавателю в данный момент;

Сохранение результатов в отдельном файле в виде картинок или в HTML и PDF-формате.

Ценной представляется и программа SMART VIDEO, позволяющая просматривать видеоматериалы, которые, как известно, значительно расширяют объем воспринимаемой информации, без обращения к прикладным программам.

6. Совместима с программами для всех лет обучения.

7. Усиливает подачу материала, позволяя преподавателям эффективно работать с веб-сайтами и другими ресурсами.

8. Предоставляет больше возможностей для взаимодействия и делает занятия интересными и увлекательными для преподавателей и учащихся благодаря разнообразному и динамичному использованию ресурсов.

Преимущества для преподавателей

Позволяет преподавателям объяснять новый материал из центра класса

Поощряет импровизацию и гибкость, позволяя преподавателям рисовать и делать записи поверх любых приложений и веб-ресурсов

Позволяет преподавателям сохранять и распечатывать изображения на доске, включая любые записи, сделанные во время занятия, не затрачивая при этом много времени и сил и упрощая проверку усвоенного материала.

Позволяет преподавателям делиться материалами друг с другом и вновь использовать их

Удобна при работе в большой аудитории

Вдохновляет преподавателей на поиск новых подходов к обучению, стимулирует профессиональный рост

Преимущества для учащихся:

Делает занятия интересными и развивает мотивацию

Предоставляет больше возможностей для участия в коллективной работе, развития личных и социальных навыков

Освобождает от необходимости записывать благодаря возможности сохранять и печатать все, что появляется на доске

Учащиеся начинают понимать более сложные идеи в результате более ясной, эффективной и динамичной подачи материала, обсуждения в классе; делает занятия интересными и

увлекательными для преподавателей и учащихся благодаря разнообразному и динамичному использованию ресурсов.

Использование электронной интерактивной доски на уроках немецкого языка.

Разнообразие цветов, доступных на интерактивной доске, позволяет выделять важные области и привлекать внимание к ней, связывать общие идеи или показывать их отличие и демонстрировать ход размышления.

Возможность использования ярких иллюстраций, которые помогают понять незнакомое слов

Еще варианты применения этого преимущества – задание на подбор подписей к иллюстрациям, на составление связного рассказа из отдельных предложений.

При обучении грамматике и развитии грамматических навыков интерактивная доска дает возможность подставлять пропущенные слова в предложении.

Ergänzen Sie die Sätze durch passende Wörter und übersetzen sie!

1. Wir lernen in der Schule verschiedene
2. Die Fremdsprachen spielen ohne Zweifel in unserem Leben eine große
3. Ja, das Lernen ist eine wichtigste, ernste und
4. Das Schulsystem in Deutschland ist Sache
5. In vielen Grundschulen lernt man auch
6. In der Realschule lernt man von der
7. Vieles ist hier anders als an
8. Am Ende der zwölften Klasse können die Schüler das Abitur machen und

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»

Кафедра романо-германских языков

Творческие задания

по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка»

Каждое задание соотносится с определенной темой устной речи.

Такие задания требуют разного количества времени на подготовку. Есть задания, которые готовятся в течение нескольких дней, а есть и такие, которые требуют до двух недель подготовки. В основе творческого задания (проекта) всегда есть определенная проблема. Чтобы ее решить, вам требуются знание языка, умение работать с информацией, разнообразным справочным материалом; возможно, находить несколько вариантов решения проблемы; вести дискуссию, слушать и понимать собеседника, отстаивать свою точку зрения и т.п.

Творческие задания имеют творческую и информационную направленность, их цель - сбор информации по проблеме, ознакомление с этой информацией, облакаемой в определенную форму - газету, коллаж, презентацию. Подготовка и представление заданий проводится на завершающем этапе работы над темой.

Например, при изучении по дисциплине на тему «Университет» нужно подготовить сообщение с презентацией «Здоровый образ жизни» (3 час.)

Проблемная ситуация: Студентам предлагается продумать проект в виде плаката или компьютерной презентации, содержащий перечень советов по поддержанию здорового образа жизни. Студенты объединяются в группы, составляют перечень советов, обсуждают проект, делают иллюстрации. Затем они презентуют свои плакаты.

К творческим заданиям, помимо проектов, относятся, например, составление синквейнов, создание коллажей, рекламных проспектов и т.д.

Составление синквейна

Синквейны (пятистишья) составляются на последних занятиях по учебной теме. Синквейн — это стихотворение, которое требует синтеза информации и материала в кратких выражениях. Цель работы – систематизация изученного материала, расширение словарного запаса, выражение своего отношения к изучаемой проблеме. Необходимо

продумать тему синквейна, поработать со словарем, чтобы найти нужную лексику; составить словосочетания; построить предложение, позволяющее выразить свои чувства, эмоции; определить свою позицию, отношение к теме. Невозможно передать суть предлагаемой темы, если перед этим не был прочитан необходимый текст, выучены новые слова и т.д.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»

Кафедра романо-германских языков

Перечень дискуссионных тем для круглого стола

(дискуссии, полемики, диспута, дебатов)

по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка»

1. Karriere oder Familie?
2. Was machen Sie in Ihrer Freizeit?
3. Wie heißt Ihr bester Freund/ Ihre beste Freundin?
4. Welche berühmten Deutschen kennen Sie?
5. Wie viele Bundesländer gibt es in Deutschland? Können Sie einige nennen?
6. Schwimmen Sie gern? Wohin kann man in Duschanbe zum Schwimmen gehen?
7. Wo kann man in Duschanbe gut einkaufen?
8. Was ist Ihr Lieblingsfest? Warum feiern Sie es gern?
9. Treiben Sie gern Sport? Wie oft und wo treiben Sie Sport? Welche berühmten deutschen und tadschikischen Sportler können Sie nennen?
10. Welche berühmten deutschen Musiker kennen Sie?
11. Würden Sie in einen Wohnwürfel einziehen?
12. Wie kann man sich erholen? Kino oder Theater? Zeltlager oder Jugendherberge?

Образец дискуссии по теме «Was wählen Sie zuerst: Karriere oder Familie?»

Цель дискуссии – развитие социокультурной компетенции; развитие речевого навыка в проблемных, коммуникативных ситуациях, закрепление грамматических навыков.

Задачи дискуссии: научить студентов высказывать собственное мнение по проблемным ситуациям на немецком языке; развивать умение анализировать информацию, слушать собеседников в ходе дискуссии.

Описание действий:

Подготовительная часть: погружение в новую тему начинается с темы: «Was wählen Sie zuerst: Karriere oder Familie?». Сначала студенты вместе с преподавателем работают над временными формами глагола. После объяснения ключевых моментов по данной теме преподаватель задает вопросы на правильное восприятие прочитанного материала.

Основная часть: работа с текстом “Karriere oder Familie?”. Преподаватель ставит главный вопрос перед студентами: Was ist das Wichtigste, um dieses Thema gut zu verstehen. Wofür muss man hier sorgen? Студенты высказывают собственное мнение о прочитанном на немецком языке, формулируют общее представление о средствах массовой информации, таких как, телевидение, радио, интернет, пресса и др., а также о новых технологиях. Коммуникативное задание в рамках коммуникативного метода заключалось в дискуссии. Студенты активно участвуют в обсуждении, каждый высказывает свое мнение, свою точку зрения по обсуждаемой проблеме.

Заключительная часть: подведение итогов занятия, домашнее задание: Рефлексия – что нового узнали на занятии? Студенты высказывают свое впечатление о занятии. Им предлагается записать свои мысли и рассуждения об этом на немецком языке.

Критерии оценки:

- оценка **«отлично»** выставляется студенту, если он умеет, высказана своя точка зрения в процессе обсуждения темы, соблюдена логика и последовательность изложения прочитанного материала, применены при этом новые слова и выражения, сделан

правильный анализ текста, даны развернутые и грамотные ответы на поставленные вопросы;

- оценка **«хорошо»** выставляется студенту, если дан полный ответ, соблюдена логика и последовательность изложения прочитанного материала, применены при этом новые слова и выражения, высказана своя точка зрения в обсуждении темы, даны правильные ответы на поставленные вопросы, допущены 2-3 ошибки при анализе текста;

- оценка **«удовлетворительно»** выставляется студенту, если дан полный ответ, прочитанный материал изложен в краткой форме, новые лексические выражения применены с большим трудом, не соблюдена логика изложения, не на все поставленные вопросы даны правильные ответы, допущены 4-5 ошибок при анализе текста, с затруднениями высказана своя точка зрения в обсуждении темы;

- оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, если не дан полный ответ, прочитанный материал изложен с ошибками, не применена при изложении новая лексика, даны неправильные ответы на поставленные вопросы, не высказана своя точка зрения в обсуждении темы, допущены 6-7 ошибок при анализе текста, студент не может объяснить значение немецких слов.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»

Кафедра романо-германских языков

ДЕЛОВАЯ (РОЛЕВАЯ) ИГРА

по дисциплине (модулю) «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка»

Reisevorbereitungen – das ist eine angenehme, aber sehr schwere Sache. Man muss die Reise im Voraus planen, das Reiseziel bestimmen, später die Fahrkarten und andere nötige Sachen kaufen und die Reiselektüre besorgen. Das alles kostet viel Zeit und große Mühe.

Das war früher so, und das ist noch heute so, aber was mitgenommen wurde, und was man heute mitnimmt unterscheidet sich. Das erfahren Sie aus diesem Dialog.

Lesen Sie den Dialog und übersetzen ihn. Sagen Sie Ihre Meinung und begründen sie!

Kamoliddin: Tag, Isfandjor!

Isfandjor: Hallo Kamoliddin

Kamoliddin: Isfandjor, wo warst du? Ich hab dich so lange nicht gesehen?

Isfandjor: Ich war mit meinen Eltern verreist.

Kamoliddin: Verreist? Toll! Und wo wart ihr denn?

Isfandjor: Toll sagst du! Es ist gar nicht so einfach, schon die Wahl* des Ortes ist ziemlich kompliziert, denn er muss billig, ruhig, und schön sein. Nach langer Streit war der Ort unserer Sommerfrische* bestimmt, wir kauften eine Landkarte und lernten sie zusammen. Dann sind wir mit unserem alten Auto durch Russland, Weißrussland und Polen nach Russland gefahren.

Kamoliddin: Wo wart ihr in Deutschland?

Isfandjor: Bei unseren alten Bekannten in Bremen. Bremen ist eine alte Stadt. Wenn man durch seine Altstadt geht, fühlt man sich wie in einem Märchenland: lauter kleine, enge, romantische Straßen, hübsche Häuser aus der Renaissance*, gotische* Kirchen, bunte Geschäfte und immergrüne Parks.

Kamoliddin: Was habt ihr mitgenommen?

Isfandjor: Nur das Notwendigste. Wir leben doch nicht mehr in alten Zeiten. Wenn man heute etwas braucht, kann man das überall kaufen.

Kamoliddin: Und wie war es früher?

Isfandjor: Für solche Reise brauchte man sehr viel Gepäck. Man fuhr nicht einfach so wie heute, nur mit ein paar Kleidern, es wurden auch Töpfe, Besteck und Geschirr eingepackt. Auch die Schulsachen der Kinder mussten mit auf die Reise.

Kamoliddin: Ach, dann haben wir es heute ja wirklich leicht. Schönen Dank für deinen Bericht. Tschüss!

Isfandjor: Keine Ursache. Bis bald!

Übung 2. Lesen Sie den Dialog noch einmal und finden Antworten auf folgende Fragen!

1. Warum ist die Wahl des Ortes gar nicht so einfach?
2. Wann bestimmte die Familie den Ort der Sommerfrische?
3. Wie fuhr die Familie nach Deutschland?
4. Wozu kaufte die Familie die Landkarte?
5. Wo in Deutschland war die Familie?
6. Bei wem war die Familie in Bremen?
7. Ist Bremen eine alte oder eine moderne Stadt?
8. Was hat man früher auf Reisen mitgenommen?

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если суть игры была правильно понята, отмечено эффективное взаимодействие с другими участниками, было продемонстрировано развернутое и аргументированное изложение своей мысли, употребление ключевой лексики курса, в основном не было допущено ошибок в использовании грамматических конструкций;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если суть игры была правильно понята, отмечено эффективное взаимодействие с другими участниками, но было продемонстрировано не совсем развернутое и аргументированное изложение своей мысли, было отмечено употребление ключевой лексики курса, но допущены незначительные ошибки в использовании грамматических конструкций;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если суть игры была правильно понята, отмечено эффективное взаимодействие с другими участниками, но возникали сложности при демонстрации развернутого и аргументированного изложения своей мысли, был отмечен ограниченный лексический запас ключевых единиц грамматических конструкций;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если суть игры была неправильно понята, проявлена сложность в формировании своего высказывания, что помешало эффективному воздействию с другими участниками, отмечено лимитированное употребление ключевой лексики курса, допущены ошибки в использовании грамматических конструкций.
- «зачтено» выставляется студенту, если он знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей. В ответе могут быть допущены неточности или незначительные ошибки, исправленные студентом в ходе ответа на дополнительные вопросы преподавателя.
- «не зачтено» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы.

Составитель: _____ М.Х. Холмунинова

« ____ » _____ 2024 г.